

CHIBA Top Rescue (Item No. 61207)

Description:	FIREFIGHTERS GLOVES, Cat. III				
	Finger glove made of high quality Nomex III®. Palm made of special double-face fabric (silicone coated) provides an excellent tactile feel and very good traction and grip even on wet surfaces. Lining with cut-resistant insulation material made of Twaron (100% para-aramid). Additional insulation of the glove and the cuff made of 100% para-aramid felt. The glove is equipped with an Eurotex® membrane. Perfect fit by an elastic constriction at the wrist, padded ankle and palm protection, sewn-in elastic, additional protection of all ankles and thumb. The cuff is made of Nomex. All seams are done with a Kevlar thread. The minimum requirements of EN 659 are fulfilled. Complies with essential health and safety requirements of the Regulation (EU) 2016/425 EU Declaration of conformity can be found on www.chiba.de				
					
	Sizes:	6-13			
	Colour:	navy			
Length:	about 38 cm				
Materials:					
Palm Hand:	Special double face knitted fabric with silicone coating				
Top Hand:	Special double face knitted fabric with silicone coating / 50% Aramid + 50% Viskose				
Cuff:	50% Aramid + 50% Viskose				
Lining:	Lining knitted 100% Twaron Kevlar felt 100% para-aramid				
Membrane:	Eurotex®				
User Information:					
Washing:	Superficial pollution can be removed by brushing. Washable at max. 60 °C., 5X				
Storage:	The glove should be stored in a cool and dry environment at normal room temperature.				
Limitations:	For special firefighting (entering fire or fire approach) other, special gloves (e.g. according to EN 1486) are required. After mechanical or thermal stress the glove has to be checked for damage. Superficial damage by abrasion, sharp or edged objects, by heat and high pollution affect the protective effect. Protective gloves with such or similar damages must be sorted out.				
Pictogram and performance levels according to EN 659:2008					
Certificate No.: OZO353- CPT002/19			Results	LVL	Notified Body: MIRTA - KONTROL d.o.o. Gradiška ul. 3, 10040, Zagreb, Croatia 2474
			Abrasion	3	
			Cut resistance	4	
			Tear resistance	4	
			Puncture resistance	3	
			Burn behavior	4	
			Dexterity	4	
Manufacturer:	CHIBA Gloves Germany GmbH & Co. KG Tragmoos 19 83317 Teisendorf Germany Tel. +49 (0)8666-9856-0 Fax. +49 (0)8666-9856-10 www.chiba.de - info@chiba.de				
					



MIRTA-KONTROL d.o.o.

PJ CERTIFIKACIJA PROIZVODA
PRODUCT CERTIFICATION DEPARTMENT

Prijavljeno tijelo broj 2474
Notified Body No. 2474

Gradiška 3, HR-10040 Zagreb – Dubrava, Hrvatska
tel.: +385 (0)1 24 31 346 / fax.: +385 (0)1 24 31 347
e-mail: cert@mirta-kontrol.hr / www.mirta-kontrol.hr

CP-RN 380/19

EU pregled tipa proveden je sukladno Uredbi (EU) 2016/425, Prilog V o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO)
EU type-examination is conducted acc. to Regulation (EU) 2016/425, Annex V on personal protective equipment (PPE)

EU CERTIFIKAT O PREGLEDU TIPAA EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

OZO353-CPT002/19

Proizvođač: Manufacturer:	Chiba Gloves Germany GmbH Tragmoos 19 83317 Teisendorf Deutschland (Germany)
Kategorija i vrsta OZO: Category and PPE Type:	OZO kategorije III, zaštitne rukavice za vatrogasce PPE category III, protective gloves for firefighters
Artikl, tip ili model: Article, type or model:	Top Rescue 61207
Usklađena norma: Harmonized standard:	HRN EN 659:2008 + Ispr.1:2009 (EN 659:2003+A1:2008+AC:2009) Zaštitne rukavice za vatrogasce Protective gloves for firefighters HRN EN 420:2011 (EN 420:2003+A1:2009) Zaštitne rukavice – Opći zahtjevi i ispitne metode Protective gloves – General requirements and test methods
Dokumenti o pregledu: Examination documents:	Tehnička dokumentacija / Technical documentation 61207-ver2.0 Izveštaj o ocjenjivanju br. / Evaluation Report No. OZO353-R003/19, OZO353-R004/19
Opis i prikaz OZO: PPE description and appearance:	Rukavice s pet prstiju sa PUR membranom i žutom aramid podstavom. Dlan je od crnog silikonom naslojenog tekstila a nadlanica od tamno plave aramidne tkanine. Orukvica (art. 61207 Short) je od tamno plavog aramidnog pletiva ili (art. 61207) od tamno plave aramidne tkanine, sa tekstilnom podstavom i čičak trakom. Five-finger gloves with PUR moisture barrier and yellow knitted aramid lining. Palm is made of black silicone coated textile and back from dark blue aramid fabric. Cuff (art. 61207 Short) is made of dark blue knitted aramid fabric or (art. 61207) with dark blue aramid fabric, with textile lining and adjustable strap with hook and loop fastener.



MIRTA-KONTROL d.o.o.

EU Certifikat o pregledu tipa
EU type-examination certificate

OZO353-CPT002/19



art. 61207 Short



art. 61207



Označivanje OZO:
PPE Marking:

Identifikacija proizvođača
Manufacturer's identification

Artikl, tip ili model: 61207
Article, type or model:

Piktogram i norma:
Pictogram and standard:



EN 659



Oznaka sukladnosti i broj NB
Conformity marking and number of the NB



Oznaka veličine
Size designation

Simbol obavijesti
Information symbol

Certifikat se odnosi samo na pregledani tip, prethodno opisane OZO i vrijedi do 16. rujna 2024. godine ili do prve promjene materijala izrade, konstrukcije, tehnoloških i drugih procesa koji mogu utjecati na kvalitetu proizvoda. Ovaj dokument potvrđuje sukladnost proizvoda sa primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima iz Uredbe (EU) 2016/425 (Prilog II), prema primjenjivim zahtjevima iz navedenih (uskladenih) normi. Odgovornost za sukladnost proizvoda s navedenim tipom je na proizvođaču OZO.

Navedeni tip OZO podliježe provjeri sukladnosti izrađene OZO s tipom opisanim u ovom Certifikatu sukladno članku 19. točka c) tj. Prilog VII ili Prilog VIII Uredbe (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi.

Certificate relates only to type examined, previously described PPE and it is valid until 16 September 2024 or until first material, constructional or technological change or others that may influence product quality. This document confirms compliance of the product with the applicable essential health and safety requirements stated in Regulation (EU) 2016/425 (Annex II), provided with applicable requirements of stated (harmonized) standards. PPE manufacturer is responsible for product compliance with type examined.

PPE type stated in this Certificate is subject to one of the two procedures referred to in Article 19, clause c) i.e. Annex VII or Annex VIII of Regulation (EU) 2016/425.

Certifikat se smije predočiti samo u cjelovitom obliku. Certifikat ostaje vlasništvo MIRTA-KONTROL d.o.o. i na čiji se zahtjev mora vratiti. This certificate shall not be reproduced except in full and remains the property of MIRTA-KONTROL d.o.o. to whom it must be returned on request.

Zagreb, 17.09.2019

Ocijenila:
Assessed:

Magdalena Vašitić, ing.

Odobrio:
Approved:

Vuk Opačić, ing.



MIRTA-KONTROL
d.o.o.



Declaration of Conformity

The manufacturer or his authorized representative established in the Community:

**CHIBA Gloves Germany GmbH & Co. KG
D-83317 TEISENDORF, Gewerbegebiet Tragmoos 19**

Declares that the new PPE described hereafter

Firefighter Glove Art. 61207 Top Rescue / Top Rescue Short

Is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and, where such is the case, with the national standard transposing harmonized standard No.

**EN 420:2011 (EN 420:2003+A1:2009)
EN 659:2008 + Ispr. 1:2009 (EN 659:2003+A1:2008+AC2009)**

(for the PPE referred to in Article 8)

This article has been approved by

**MIRTA - KONTROL d.o.o.
Gradiška 3
10040 Zagreb
Croatia**

With following registration number: **OZO353-CPT002/19**

This protective glove of category III (protection against risks that may cause serious consequences as death or irreversible damage) is subject to the conformity procedure according to quality assurance module C2. Quality assurance is provided through testing body

**MIRTA - KONTROL d.o.o.
Gradiška 3
10040 Zagreb
Croatia**

Teisendorf, dated 10.10.19

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "M. Chiba", written over a horizontal line.

Marcus Chiba, CEO